

1) **DECLARATION "CE" DE CONFORMITE (originale)**
"EC" DECLARATION OF CONFORMITY (original)

- 2) Constructeur, *Manufacturer* : Manitou BF
3) Adresse, *Address* : 430 RUE DE L'AUBINIERE B.P. 10249
44158 ANCENIS CEDEX - FRANCE
4) Titulaire du dossier technique, *Holder of the technical file* : Manitou BF
3) Adresse, *Address* : 430 RUE DE L'AUBINIERE B.P. 10249
44158 ANCENIS CEDEX - FRANCE
5) Mandataire, *Authorized Representative* :-
3) Adresse, *Address* :
6) Le constructeur déclare que la machine décrite ci-après, *The manufacturer declares that the machine described below* :

Rough-terrain variable-reach truck
MT 1840 100D ST5 S1

>MAN00000E01171174<

- 7) Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national (si applicables),
Complies with the following directives and their transpositions into national law (if applicable) :

2006/42/EC

- 8) Pour les machines annexe IV, *For annex IV machines* :
9) Numéro d'attestation, *Certificate number* : Non applicable
10) Organisme notifié, *Notified body* : Non applicable

2000/14/EC and all amendments

- 11) Procédure appliquée, *Applied procedure* : Annex VIII
10) Organisme notifié, *Notified body* : TUV SUD INDUSTRIE SERVICE GMBH
WESTENDSTRASSE 199
80686 MUNCHEN
DE

- 12) Niveau de puissance acoustique, *Sound power level* :

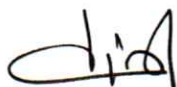
- 13) Mesuré, *Mesured* : 105 dB(A)
14) Garanti, *Guaranteed* : 106 dB(A)

2014/30/EU

- 15) Normes harmonisées utilisées, *Harmonised standards used* :
EN1459-1:2017, EN 12895:2015+A1:2019

- 16) Normes ou dispositions techniques utilisées, *Standards or technical provisions used* :

- 17) Fait à, *Done at* : ANCENIS 18) - Date, *Date* : 20-10-2025
19) Nom du signataire, *Name of Signatory* : ELISABETH AUSIMOUR
20) Fonction, *Function* : PRESIDENTE DIVISION PRODUIT
21) Société, *Company* : MANITOU BF
22) Signature, *Signature* :



bg : (1) *EO декларация за съответствие (оригинал)*, (2) Производител, (3) Адрес, (4) Притежател на техническото досие, (5) упълномощен представител, (6) Производителът декларира, че описаната по-долу машина, (7) Е в съответствие със следните директиви и тяхното транспониране в националното законодателство (ако е приложимо), (8) Приложение IV относно машините, (9) Номер на сертификат, (10) Нотифициран орган, (11) Приложена процедура, (12) Ниво на силата на звука, (13) Измерено, (14) Гарантирано, (15) използвани хармонизирани стандарти, (16) Използвани стандарти или технически разпоредби, (17) Изработено в, (18) Дата, (19) Име на подписаното лице, (20) длъжност, (21) Фирма, (22) Подпис

cs : (1) *ES prohlášení o shodě (původní)*, (2) Výrobce, (3) Adresa, (4) Držitel technické dokumentace, (5) Zplnomocněný zástupce, (6) Výrobce prohlašuje, že zařízení popsané níže, (7) Je v souladu s následujícími směrnici a směrnici transponovanými do vnitrostátního práva (je-li relevantní), (8) Pro stroje v příloze IV, (9) Číslo certifikátu, (10) Notifikační orgán, (11) Použitý postup, (12) Úroveň hluku, (13) Naměřená, (14) Zaručená, (15) Použité harmonizované normy, (16) Použité normy nebo technické předpisy, (17) Místo, (18) Datum, (19) Jméno podepsaného, (20) Funkce, (21) Společnost, (22) Podpis

da : (1) *EF Overensstemmelseerklæring (original)*, (2) Producent, (3) Adresse, (4) Indehaver af det tekniske dossier, (5) Repræsentant, (6) Producenten erklærer, at maskinen, der er beskrevet nedenfor, (7) Overholder nedennævnte direktiver og disses gennemførelse til national ret (hvis det er relevant), (8) For maskiner under bilag IV, (9) Certifikat nummer, (10) Bemyndigede organ, (11) Anvendt procedure, (12) Lydeffektniveau, (13) Målt, (14) Garanti, (15) Anvendte harmoniserede standarder, (16) Standarder eller tekniske regler, (17) Udfærdiget i, (18) Dato, (19) Underskrivers navn, (20) Funktion, (21) Firma, (22) Underskrift

de : (1) *EG-Konformitätserklärung (original)*, (2) Hersteller, (3) Adresse, (4) Inhaber des technischen Dossiers, (5) Bevollmächtigter, (6) Der Hersteller erklärt, dass die nachstehend beschriebene Maschine, (7) den folgenden Richtlinien und deren Umsetzung in die nationale Gesetzgebung entspricht (falls anwendbar), (8) Für die Maschinen laut Anhang IV, (9) Bescheinigungsnummer, (10) Benannte Stelle, (11) Angewandtes Verfahren, (12) Schallleistungspegel, (13) Gemessen, (14) Gewährleistet, (15) Angewandte harmonisierte Normen, (16) Angewandte sonstige technische Normen und Bestimmungen, (17) Ausgestellt in, (18) Datum, (19) Name des Unterzeichners, (20) Funktion, (21) Gesellschaft, (22) Unterschrift

el : (1) *Δήλωση συμμόρφωσης CE (πρωτότυπο)*, (2) Κατασκευαστής, (3) Διεύθυνση, (4) Κάτοχος του τεχνικού φακέλου, (5) εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, (6) Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω, (7) Συμμορφώνεται με τις εξής οδηγίες και τις προσαρμογές τους στο εθνικό δίκαιο (κατά περίπτωση), (8) Για τα μηχανήματα που παραρτήματος IV, (9) Αριθμός πιστοποιητικού, (10) Διακρινόμενος φορέας, (11) Εφαρμοζόμενος διαδικασία, (12) Στάθμη ηχητικής ισχύος, (13) Καταμετρημένη, (14) Εγγυημένη, (15) Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται, (16) Πρότυπα ή τεχνικοί κανόνες που χρησιμοποιούνται, (17) Τόπος, (18) Ημερομηνία, (19) Όνομα του υπογράφοντος, (20) ιδιότητα, (21) Εταιρεία, (22) Υπογραφή

es : (1) *Declaración CE de conformidad (original)*, (2) Fabricante, (3) Dirección, (4) Titular del expediente técnico, (5) Representante autorizado, (6) El fabricante declara que la máquina que se describe a continuación, (7) Cumple con las siguientes directivas y sus transposiciones a la legislación nacional (en caso oportuno), (8) Para las máquinas anexo IV, (9) Número de certificación, (10) Organismo notificado, (11) Procedimiento aplicado, (12) Nivel de potencia acústica, (13) Medido, (14) Garantizado, (15) Normas armonizadas utilizadas, (16) Otras normas o especificaciones técnicas utilizadas, (17) Hecho en, (18) Fecha, (19) Nombre del signatario, (20) Cargo, (21) Empresa, (22) Firma

et : (1) *EÜ vastavusdeklaratsioon (algupärane)*, (2) Tootja, (3) Aadress, (4) Tehnilise dokumentatsiooni valdaja, (5) Volitatud esindaja, (6) Tootja kinnitab, et allpool kirjeldatud seade, (7) On vastavuses järgmistele direktiivide ja nende riigisisesesse õigusesse ülevõtmiseks vastuvõetud õigusaktidega (kui on kohaldatav), (8) IV lisas loetletud seadmete puhul, (9) Tunnistuse number, (10) Sertifitseerimisasutus, (11) Kohaldatav menetlus, (12) Akustilise võimsuse tase, (13) Mõõdetud, (14) Tagatud, (15) Vastab kehtivatele ühtlustatud standarditele, (16) Vastab muudele kehtivatele standarditele ja tehnilistele normidele, (17) Valjaandmise koht, (18) Valjaandmise aeg, (19) Allkirjastaja nimi, (20) Amet, (21) Ettevõtte, (22) Allkiri

fi : (1) *EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (alkuperäinen)*, (2) Valmistaja, (3) Osoite, (4) Teknisten asiakirjojen haltija, (5) Valtuutetun edustajan, (6) Valmistaja ilmoittaa, että alla kuvattu laite, (7) Täyttää seuraavien direktiivien sekä niitä vastaavien kansallisten säännösten vaatimukset (tarvittaessa), (8) Liitteen IV laitteiden osalta, (9) Todistusnumero, (10) Ilmoitettu laitos, (11) Käytetty menetelytapa, (12) Äänen tehotaso, (13) Mitattu, (14) Taattu, (15) Käytetyt yhdenmukaistetut standardit, (16) Käytetyt tekniset tai säännökset, (17) Paikka, (18) Aika, (19) Allekirjoittajan nimi, (20) Toimi, (21) Yritys, (22) Allekirjoitus

ga : (1) *Dearbhu comhréireacht «CE» (bunaidh)*, (2) Déantóir, (3) Seoladh, (4) Sealbhóir an chomhaid theicniúil, (5) Ionadaí, (6) Dearbhaíonn an déantóir go ndéanann an t-inneall ar a bhfuil cur síos thíos, (7) Clonóin sé le na teoracha seo a leanas agus lena dtírúil isteach i ndlí náisiúnaí (más cuí), (8) Le haghaidh innill an aiguisín IV, (9) Uimhir teastais, (10) Comhábairt a dtugtar fógra dó, (11) Nós imeachta a cuireadh i bhfeidhm, (12) Leibhéal cumhachta na fuaimne, (13) Tomhais, (14) Ráthaithe, (15) Caighdeán chomhchuibhithe a úsáideadh, (16) Caighdeán nó fórlacha teicniúla a úsáideadh, (17) Ama dhéanamh ag, (18) Dáta, (19) Ainm an tsintheora, (20) Feidhmeannas, (21) Comhlacht, (22) Síniú

hr : (1) *EK deklaracija o usklađenosti (original)*, (2) Proizvođač, (3) Adresa, (4) Nositelj tehničke dokumentacije, (5) Ovlaštenog predstavnika, (6) Proizvođač izjavljuje da stroj opisan u nastavku, (7) Ispunjava sljedeće direktive i njihovom prijenosu u nacionalno zakonodavstvo (ako je primjenjivo), (8) Za dodatke IV o strojevima, (9) Broj certifikata, (10) Ovlašteno tijelo, (11) Primjenjeni postupak, (12) Razina snage zvuka, (13) Izmjereno, (14) Zajamčeno, (15) Primjenjeni standardi o harmoniziranju, (16) Primjenjeni standardi ili tehničke pričuve, (17) Urađeno u, (18) Datum, (19) Ime potpisnika, (20) Funkcija, (21) Tvrtka, (22) Potpis

hu : (1) *CE megfelelőégi nyilatkozat (eredeti)*, (2) Gyártó, (3) Cím, (4) A műszaki dokumentáció birtokosa, (5) Meghatalmazott képviselőjének, (6) A gyártó kijelenti, hogy az alábbi termék, (7) Megfelel az alábbi irányelveknek valamint azok honosított előírásainak (ha vannak ilyenek), (8) A IV. melléklet gépeihez (adott esetben), (9) Bizonylati szám, (10) Ertesített szervezet, (11) Alkalmazott eljárás, (12) Akusztikus hang szint, (13) Mért, (14) Garantiált, (15) Felhasznált harmonizált szabványok, (16) Egyéb felhasznált műszaki szabványok és előírások hivatkozásai, (17) Kelt (hely), (18) Dátum, (19) Aláíró neve, (20) Funkció, (21) Vállalat, (22) Aláírás

is : (1) *Samræmingarvottorð ESB (upprunalegt)*, (2) Framleiðandi, (3) Aðsetur, (4) Handhafi tækniskrár, (5) Fulltrúi, (6) Framleiðandi staðfestir að vélin sem lýst er hér, (7) Samræmist eðrfarirandi staðfærslu þeirra með hljóðin af þjóðarrétti (ef við á), (8) Fyrir tækjabúnað í IV viðauka, (9) Númer vottorðs, (10) Tilkynnt til, (11) Aðferð beitt, (12) Hljóðstyrkur, (13) Mældist, (14) Ábyrgð, (15) Samhæfdir staðlar sem notaðir voru, (16) Aðrir staðlar eða tæknilegar forskriftir, (17) Staður, (18) Dagsetning, (19) Nafn undirritaðs, (20) Staða, (21) fyrirtæki, (22) Undirskrift

it : (1) *Dichiarazione CE di conformità (originale)*, (2) Costruttore, (3) Indirizzo, (4) Titolare del fascicolo tecnico, (5) Mandatario, (6) Il costruttore dichiara che la macchina descritta di seguito, (7) È conforme alle direttive seguenti e al relativo recepimento nella normativa nazionale (se applicabile), (8) Per le macchine Allegato IV, (9) Numero di Attestazione, (10) Organismo destinatario della notifica, (11) Procedura applicata, (12) Livello di potenza acustica, (13) Misurato, (14) Garantito, (15) Nome armonizzate applicate, (16) Norme e specifiche tecniche applicate, (17) Luogo, (18) Data, (19) Nome del firmatario, (20) Funzione, (21) Società, (22) Firma

lt : (1) *CE atitikties deklaracija (originalas)*, (2) Gamintojas, (3) Adresas, (4) Techninės bylos turėtojas, (5) Įgalioto atstovo, (6) Gamintojas nurodo, kad mašina aprašyta žemiau, (7) Atitinka toliau nurodytas direktyvas ir į nacionalinius teisės aktus perkeltas jų nuostatas (jei taikytina), (8) IV priedas dėl mašinų, (9) Certifikato Nr., (10) Notifikuotoji įstaiga, (11) Taikyta procedūra, (12) Garso stiprumo lygis, (13) Išmatuotas, (14) Garantuojamas, (15) Naudooti darnieji standartai, (16) Kiti naudooti standartai ir techninės specifikacijos, (17) Pasirašyta, (18) Data, (19) Pasirašiusio asmens vardas ir pavardė, (20) Pareigos, (21) Bendrovė, (22) Parašas

lv : (1) *EK atbilstības deklarācija (oriģināls)*, (2) Ražotājs, (3) Adrese, (4) Tehniskās dokumentācijas turētājs, (5) Pilnvarotā pārstāvis, (6) Ražotājs apliecina, ka turpmāk aprakstītā mašina, (7) Atbilst tālāk norādītajām direktīvām un to leģislatīvajai nacionālajai īstenošanai (ja piemērojams), (8) IV pielikuma iekārtām, (9) Certifikāta numurs, (10) Pilnvarotā iestāde, (11) Piemērotā procedūra, (12) Skaņas jaudas līmenis, (13) Izmērīts, (14) Garantēts, (15) Piemērojamie saskaņotie standarti, (16) Piemērojamie tehniskie standarti un noteikumi, (17) Sastādīts, (18) Datums, (19) Parakstītāja vārds, (20) Amats, (21) Uzņēmums, (22) Paraksts

mt : (1) *Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-KE (originali)*, (2) Manifattur, (3) Indirizz, (4) Detentur tal-fajl tekniku, (5) Rapprezentant awtorizzat, (6) Il-manifattur jidkljara li l-magna deskritta hawn taht, (7) Hija konformi ma' konformi mad-Direttivi segwenti u l-ligijiet li jimplimentawhom fil-figi nazzjonali (jekk applikabbli), (8) Għall-magni fl-Anness IV, (9) Numru ta' certifikat, (10) Entità notifikata, (11) Procedura applikata, (12) Livell ta' qawwa akustika, (13) Imkejjel, (14) Garantit, (15) l-istandards armonizzati użati, (16) Standards tekniċi u speċifikazzjonijiet oħra użati, (17) Magħmul f, (18) Data, (19) Isem il-firmatarju, (20) Kariga, (21) Kumpanija, (22) Firma

nl : (1) *EG-verklaring van overeenstemming (oorspronkelijke)*, (2) Fabrikant, (3) Adres, (4) Houder van het technisch dossier, (5) Gemachtigde, (6) De fabrikant verklaart dat de hieronder beschreven machine, (7) In overeenstemming is met de volgende richtlijnen en hun omzettingen in het nationale recht (indien van toepassing), (8) Voor machines van bijlage IV, (9) Certificatnummer, (10) Aangemelde instantie, (11) Toegepaste procedure, (12) Geluidsvermogensniveau, (13) Gemeten, (14) Gegarandeerd, (15) Gehanteerde geharmoniseerde normen, (16) Andere gehanteerde technische normen en specificaties, (17) Opgemaakt te, (18) Datum, (19) Naam van ondergetekende, (20) Functie, (21) Onderneming, (22) Handtekening

no : (1) *CE-samsvarserklæring (original)*, (2) Produsent, (3) Adresse, (4) Innehaveren av den tekniske dokumentasjonen, (5) Representant, (6) Produsenten sier at maskinen beskrevet nedenfor, (7) Oppfyller kravene i følgende direktiver og med nasjonale gjennomføringsbestemmelser (hvis aktuelt), (8) For maskinene i bilag IV, (9) Attestnummer, (10) Teknisk kontrollorgan, (11) Anvendt prosedyre, (12) Akustisk støy, (13) Målt, (14) Garantert, (15) Harmoniserte standarder som brukes, (16) Andre standarder og spesifikasjoner som brukes, (17) Utstedt, (18) Dato, (19) Undertegnendes navn, (20) Stilling, (21) Firma, (22) Underskrift

pl : (1) *Deklaracja zgodności CE (oryginal)*, (2) Producent, (3) Adres, (4) Posiadacz dokumentacji technicznej, (5) Jego upoważnionego przedstawiciela, (6) Producent oświadcza, że opisana poniżej maszyna, (7) Jest zgodna z następującymi dyrektywami i odpowiadającymi im przepisami prawa krajowego (jeśli dotyczy), (8) Dla maszyn załącznik IV, (9) Numer certyfikatu, (10) Jednostka certyfikująca, (11) Procedura stosowana, (12) Poziom mocy akustycznej, (13) Zmierzony, (14) Gwarantowany, (15) Zastosowane normy zharmonizowane, (16) Zastosowane normy lub przepisy techniczne, (17) Sporządzono w, (18) Data, (19) Nazwisko podpisującego, (20) Stanowisko, (21) Firma, (22) Podpis

pt : (1) *Declaração de conformidade CE (original)*, (2) Fabricante, (3) Morada, (4) Titular do processo técnico, (5) Mandatário, (6) O fabricante afirma que a máquina descrita abaixo, (7) Está em conformidade com as seguintes directivas e as suas transposições para o direito nacional (se for o caso), (8) Para as máquinas no anexo IV, (9) Número de certificado, (10) Entidade notificada, (11) Procedimento aplicado, (12) Nível de potência acústica, (13) Medida, (14) Garantida, (15) Normas harmonizadas utilizadas, (16) Outras normas e especificações técnicas utilizadas, (17) Elaborado em, (18) Data, (19) Nome do signatário, (20) Cargo, (21) Empresa, (22) Assinatura

ro : (1) *Declarație de conformitate CE (original)*, (2) Producător, (3) Adresa, (4) Titularul din dosarul tehnic, (5) Reprezentatul autorizat, (6) Producătorul afirmă că aparatul descris mai jos, (7) Este conform cu directivele următoare și cu transpunerea lor în dreptul național (dacă este cazul), (8) Pentru mașinile din anexa IV, (9) Număr de atestare, (10) Organism notificat, (11) Procedura aplicată, (12) Nivel de putere acustică, (13) Măsurat, (14) Garantat, (15) Standardele armonizate utilizate, (16) Alte standarde și specificații tehnice utilizate, (17) Întocmit la, (18) Data, (19) Numele persoanei care semnează, (20) Funcția, (21) Firma, (22) Semnătura

sk : (1) *Vyhlasenie o zhode ES (pôvodné)*, (2) Výrobca, (3) Adresa, (4) Držiteľ technickej dokumentácie, (5) Splnomocnenec, (6) Výrobca vyhlasuje, že nižšie popísaný stroj, (7) Je v súlade s nasledujúcimi smernicami a smernicami transponovanými do vnútroštátneho práva (v prípade potreby), (8) Pre stroje v prílohe IV, (9) Číslo certifikátu, (10) Notifikačný orgán, (11) Použitý postup, (12) Akustická úroveň hluku, (13) Nameraná, (14) Zaručená, (15) Použité harmonizované normy, (16) Iné použité normy a technické predpisy, (17) Miesto vydania, (18) Dátum vydania, (19) Meno podpísanej osoby, (20) Funkcia, (21) Spoločnosť, (22) Podpis

sl : (1) *ES izjava o skladnosti (izvirnik)*, (2) Proizvajalec, (3) Naslov, (4) Imetnik tehnične dokumentacije, (5) Njegovega pooblaščenega zastopnika, (6) Proizvajalec izjavlja, da naprava, opisana v nadaljevanju, (7) Ustrezja naslednjim direktivam in nacionalni zakonodaji (če ta velja), (8) Za stroje v skladu s priložo IV, (9) Številka potrdila, (10) Priglasjen organ, (11) Uporabljen postopek, (12) Raven akustične moči, (13) Izmerjena, (14) Zajamčena, (15) Uporabljeni usklajeni standardi, (16) Drugi uporabljeni tehnični standardi in specifikacije, (17) V, (18) Datum, (19) Ime podpisnika, (20) Funkcija, (21) Podjetje, (22) Podpis

sv : (1) *EG-försäkran om överensstämmelse (original)*, (2) Tillverkare, (3) Adress, (4) Ägaren av det tekniska underlaget, (5) Befullmäktigade representant, (6) Tillverkaren försäkrar att den maskin som beskrivs nedan, (7) Överensstämmer med nedanstående direktiv och införlivandet av dem i nationell rätt (om tillämpligt), (8) För maskinerna i bilaga IV, (9) Nummer för godkännande, (10) Anmält organ, (11) Förfarande som tillämpats, (12) Ljudtrycksnivå, (13) Uppmätt, (14) Garanterad, (15) Harmoniserade standarder som använts, (16) Andra tekniska standarder och specifikationer som använts, (17) Upprättat i, (18) Datum, (19) Namn på den som undertecknat, (20) Befattning, (21) Företag, (22) Namnteckning

Datenbestätigung für das nachfolgend beschriebene Fahrzeug

gemäß § 2 Abs. 1 Nr. 8 FZV als Bescheinigung des Inhabers der nationalen Typgenehmigung, dass das Fahrzeug zum Zeitpunkt seiner Herstellung dem genehmigten Typ und den ausgewiesenen Angaben über die Beschaffenheit entspricht.

zum Zwecke

- ☒ der Vorlage bei der Zulassungsbehörde für die Zulassung des Fahrzeugs, soweit ein Gutachten/Zusatzgutachten für die Zulassung nicht erforderlich ist, oder für die Zuteilung eines amtlichen Kennzeichens bei Fahrzeugen gem. § 4 Abs. 2 FZV
- ☐ der Vorlage beim amtlich anerkannten Sachverständigen in den Fällen, in denen für die Erteilung der Betriebserlaubnis ein Gutachten/Zusatzgutachten erforderlich ist
- ☐ des Mitführens gem. § 4 Abs. 5 FZV, sofern für das Fahrzeug keine Zulassungsbescheinigung Teil I ausgestellt wurde

Feld	Bezeichnung		Daten
D.1	Marke		Manitou
D.2	Typ		P0210
	Variante		D4M8
	Version		-
D.3	Handelsbezeichnung(en)		MT 1840 100D ST5 S1
E	Fahrzeug-Identifizierungsnummer		MAN00000E01171174
F.1	Technisch zulässige Gesamtmasse in kg		12500
F.2	Im Zulassungsmitgliedstaat zulässige Gesamtmasse in kg		12500
G	Masse des in Betrieb befindlich. Fahrzeugs in kg (Leermasse)		11650
J	Fahrzeugklasse		16
K	Nummer der EG-Typgenehmigung oder ABE		N557*09
L	Anzahl der Achsen		2
O	Technisch zulässige	O.1 gebremst in kg	-
	Anhängelast in kg	O.2 ungebremst in kg	-
P.1	Hubraum in cm³		3621
P.2 / P.4	Nennleistung in kW / Nenndrehzahl in min⁻¹		74,4 / 2200
P.3	Kraftstoffart oder Energiequelle		Diesel
Q	Leistungsgewicht in kW/kg (nur bei Krädern)		-
R	Farbe des Fahrzeugs		-
S.1	Sitzplätze einschließlich Fahrersitz		1
S.2	Stehplätze		-
T	Höchstgeschwindigkeit in km/h		35
U.1 / U.2	Standgeräusch in dB (A) / Drehzahl in min⁻¹		78 / 2350
U.3	Fahrgeräusch in dB (A)		76
V.7	CO₂ (in g/km) kombinierter Wert		-
V.9	Für die EG-Typgenehmigung maßgebliche Schadstoffklasse		2016/1628EV5/D
(2.)	Hersteller Kurzbezeichnung		Manitou
(2.1)	Code zu (2)		3136
(2.2)	Code zu (D2)	Typ/Variante/Version	-
	mit Prüfziffer	Prüfziffer	-
(3.)	Prüfziffer zur Fahrzeug-Identifizierungsnummer		-
(4.)	Art des Aufbaus		1202
(5.)	Bezeichnung der Fahrzeugklasse und des Aufbaus		Selbstfahrende Arbeitsmaschine Schaufellader
(6.)	Datum zu K		23.05.2024
(7.1)	Technische zulässige	Achse 1	6000
(7.2)	Maximale Achslast/Masse	Achse 2	6600
(7.3)	je Achsgruppe in kg:	Achse 3	-
(8.1)	Zulässige maximale	Achse 1	6000
(8.2)	Achslast im Zulassungs-	Achse 2	6600
(8.3)	mitgliedstaat in kg	Achse 3	-
(9.)	Anzahl der Antriebsachsen		2
(10.)	Code zu P3		0002
(11.)	Code zu R		-
(12.)	Rauminhalt des Tanks bei Tankfahrzeugen in m³		-
(13.)	Stützlast in kg		-
(14.)	Bezeichnung der nationalen Emissionsklasse		Stufe V: EV5; CI; 56 ≤ P < 130
(14.1)	Code zu V.9 oder 14		9VEV5
(15.1)	Bereifung – Achse 1		400/80-24
(15.2)	Bereifung – Achse 2		400/80-24
(15.3)	Bereifung – Achse 3		-
(18.)	Länge in mm		7018
(19.)	Breite in mm		2380
(20.)	Höhe in mm		2506

Fortsetzung: (2.) Hersteller Kurzbezeichnung: Manitou (E) Fahrzeug-Identifizierungsnummer: MAN00000E01171174	Datenbestätigung für das Fahrzeug				
(22.)	Bemerkungen und Ausnahmen: zu Feld P und V.9: Motor : DEUTZ TCD3.6L4 C5VI74E Abweichungen von der StVZO: Mit der ABE hat das Kraftfahrt-Bundesamt gem. §70 StVZO genehmigt, dass abweichend von: § 35b StVZO - das Sichtfeld des Fahrzeugführers beeinträchtigt ist § 35e(3) StVZO - die Türscharniere der Führerkabine in Fahrtrichtung hinten angebracht sind § 36a(1) StVZO - die Radabdeckungen nicht hinreichend wirksam sind § 50(5) Nr.3 StVZO - die Beleuchtungsstärke bei Fernlicht in einer Entfernung von 100 m in der Längsachse des Fahrzeugs in Höhe der Scheinwerfermitte weniger als 1 Lux beträgt § 51b (1) StVZO - die Fahrzeuge nicht mit Umrissleuchten ausgerüstet sind. § 52a Abs. 2 StVZO der höchste Punkt der leuchtenden Fläche der ggf. vorhandenen Rückfahrscheinwerfer mehr als 1200 mm über der Fahrbahn liegt § 53d (3) StVZO - der höchste Punkt der leuchtenden Fläche der ggf. vorhandenen Nebelschlussleuchten mehr als 1000 mm über der Fahrbahn liegt § 59 (1) StVZO - das Fabrikschild auf der linken Fahrzeugseite in der Fahrerkabine angebracht ist. Abweichungen von der FZV: ohne <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%; text-align: left;">Auflagen:</th> <th style="width: 50%; text-align: left;">Vor Beginn einer Fahrt auf öffentlichen Straßen müssen:</th> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> - An den Fahrzeugen sind drei Geschwindigkeitsschilder gem. § 58 StVZO mit der Aufschrift nach Feld T anzubringen. - Falls hinter dem Fahrzeug zulassungspflichtige oder auch zulassungsfreie Anhänger mitgeführt werden, entfällt die Eigenschaft als selbstfahrende Arbeitsmaschine. Ausnahmen gelten nur für Anhänger, auf denen Iof Bedarfsgüter, Arbeitsgeräte oder Erzeugnisse befördert werden. - Die hintere Abschleppkupplung (wenn vorhanden) darf auf öffentlichen Straßen nicht zum Mitführen von Anhängern benutzt werden. - Die ggf. vorhandenen Arbeitsscheinwerfer dürfen nur beim Arbeitseinsatz und nur dann eingeschaltet werden, wenn nicht zu erwarten ist, dass durch sie Verkehrsteilnehmer auf öffentlichen Straßen geblendet werden. - Kennleuchte für gelbes Rundumlicht nur zulässig bei Erfüllung des § 52(4) StVZO - Aufgrund der nicht ausreichenden Wirkung der Scheinwerfer und der Radabdeckungen dürfen bei Dunkelheit oder ungünstiger Witterung (nasse Fahrbahn, Regen, Schnee) eine Betriebsgeschwindigkeit von 30 km/h nicht überschreiten. - Die Scheinwerfer müssen gemäß § 50 Abs. 6 Satz 4 StVZO eingestellt sein (Hell / Dunkel-Grenze 15 m vor den Scheinwerfern auf halber Höhe der Scheinwerfermitte). - Wegen Beeinträchtigung des Sichtfeldes muss ein Einweiser (ggf. Begleitperson) an Kreuzungen und Straßeneinmündungen dem Führer des Fahrzeuges die für das sichere Führen erforderlichen Hinweise geben. </td> <td style="vertical-align: top;"> - die Schaufel / Gabelträger entleert, angeklappt und in Fahrtstellung (ca. 200 mm über der Fahrbahn) gebracht - die Schürfkante der Schaufel mit der Schutzleiste abgedeckt - die ggf. angebauten Gabeln hochgeklappt, in den dafür vorgesehenen Halterungen abgelegt und mechanisch gesichert - die lenkbare Hinterachse in Geradeausstellung gebracht und der Lenkungsartenschalter mechanisch arretiert - die Arbeitshydraulik mit dem dafür vorgesehenen Kippschalter elektrohydraulisch abgeschaltet werden - Wegen Beeinträchtigung des Sichtfeldes mit Schaufel die Erlaubnis nach § 29 (3) StVO eingeholt - die Stützpratzen in Fahrtstellung geklappt und hydraulisch gesichert werden - Fahrzeuge mit Nivellierzylindern an den Achsen parallel zur Fahrbahn ausgerichtet und hydraulisch arretiert werden - der im Heck installierte akustische Rückfahrwarner über die Steckverbindung deaktiviert und die Arbeitshydraulik abgeschaltet werden </td> </tr> </table>	Auflagen:	Vor Beginn einer Fahrt auf öffentlichen Straßen müssen:	- An den Fahrzeugen sind drei Geschwindigkeitsschilder gem. § 58 StVZO mit der Aufschrift nach Feld T anzubringen. - Falls hinter dem Fahrzeug zulassungspflichtige oder auch zulassungsfreie Anhänger mitgeführt werden, entfällt die Eigenschaft als selbstfahrende Arbeitsmaschine. Ausnahmen gelten nur für Anhänger, auf denen Iof Bedarfsgüter, Arbeitsgeräte oder Erzeugnisse befördert werden. - Die hintere Abschleppkupplung (wenn vorhanden) darf auf öffentlichen Straßen nicht zum Mitführen von Anhängern benutzt werden. - Die ggf. vorhandenen Arbeitsscheinwerfer dürfen nur beim Arbeitseinsatz und nur dann eingeschaltet werden, wenn nicht zu erwarten ist, dass durch sie Verkehrsteilnehmer auf öffentlichen Straßen geblendet werden. - Kennleuchte für gelbes Rundumlicht nur zulässig bei Erfüllung des § 52(4) StVZO - Aufgrund der nicht ausreichenden Wirkung der Scheinwerfer und der Radabdeckungen dürfen bei Dunkelheit oder ungünstiger Witterung (nasse Fahrbahn, Regen, Schnee) eine Betriebsgeschwindigkeit von 30 km/h nicht überschreiten. - Die Scheinwerfer müssen gemäß § 50 Abs. 6 Satz 4 StVZO eingestellt sein (Hell / Dunkel-Grenze 15 m vor den Scheinwerfern auf halber Höhe der Scheinwerfermitte). - Wegen Beeinträchtigung des Sichtfeldes muss ein Einweiser (ggf. Begleitperson) an Kreuzungen und Straßeneinmündungen dem Führer des Fahrzeuges die für das sichere Führen erforderlichen Hinweise geben.	- die Schaufel / Gabelträger entleert, angeklappt und in Fahrtstellung (ca. 200 mm über der Fahrbahn) gebracht - die Schürfkante der Schaufel mit der Schutzleiste abgedeckt - die ggf. angebauten Gabeln hochgeklappt, in den dafür vorgesehenen Halterungen abgelegt und mechanisch gesichert - die lenkbare Hinterachse in Geradeausstellung gebracht und der Lenkungsartenschalter mechanisch arretiert - die Arbeitshydraulik mit dem dafür vorgesehenen Kippschalter elektrohydraulisch abgeschaltet werden - Wegen Beeinträchtigung des Sichtfeldes mit Schaufel die Erlaubnis nach § 29 (3) StVO eingeholt - die Stützpratzen in Fahrtstellung geklappt und hydraulisch gesichert werden - Fahrzeuge mit Nivellierzylindern an den Achsen parallel zur Fahrbahn ausgerichtet und hydraulisch arretiert werden - der im Heck installierte akustische Rückfahrwarner über die Steckverbindung deaktiviert und die Arbeitshydraulik abgeschaltet werden
Auflagen:	Vor Beginn einer Fahrt auf öffentlichen Straßen müssen:				
- An den Fahrzeugen sind drei Geschwindigkeitsschilder gem. § 58 StVZO mit der Aufschrift nach Feld T anzubringen. - Falls hinter dem Fahrzeug zulassungspflichtige oder auch zulassungsfreie Anhänger mitgeführt werden, entfällt die Eigenschaft als selbstfahrende Arbeitsmaschine. Ausnahmen gelten nur für Anhänger, auf denen Iof Bedarfsgüter, Arbeitsgeräte oder Erzeugnisse befördert werden. - Die hintere Abschleppkupplung (wenn vorhanden) darf auf öffentlichen Straßen nicht zum Mitführen von Anhängern benutzt werden. - Die ggf. vorhandenen Arbeitsscheinwerfer dürfen nur beim Arbeitseinsatz und nur dann eingeschaltet werden, wenn nicht zu erwarten ist, dass durch sie Verkehrsteilnehmer auf öffentlichen Straßen geblendet werden. - Kennleuchte für gelbes Rundumlicht nur zulässig bei Erfüllung des § 52(4) StVZO - Aufgrund der nicht ausreichenden Wirkung der Scheinwerfer und der Radabdeckungen dürfen bei Dunkelheit oder ungünstiger Witterung (nasse Fahrbahn, Regen, Schnee) eine Betriebsgeschwindigkeit von 30 km/h nicht überschreiten. - Die Scheinwerfer müssen gemäß § 50 Abs. 6 Satz 4 StVZO eingestellt sein (Hell / Dunkel-Grenze 15 m vor den Scheinwerfern auf halber Höhe der Scheinwerfermitte). - Wegen Beeinträchtigung des Sichtfeldes muss ein Einweiser (ggf. Begleitperson) an Kreuzungen und Straßeneinmündungen dem Führer des Fahrzeuges die für das sichere Führen erforderlichen Hinweise geben.	- die Schaufel / Gabelträger entleert, angeklappt und in Fahrtstellung (ca. 200 mm über der Fahrbahn) gebracht - die Schürfkante der Schaufel mit der Schutzleiste abgedeckt - die ggf. angebauten Gabeln hochgeklappt, in den dafür vorgesehenen Halterungen abgelegt und mechanisch gesichert - die lenkbare Hinterachse in Geradeausstellung gebracht und der Lenkungsartenschalter mechanisch arretiert - die Arbeitshydraulik mit dem dafür vorgesehenen Kippschalter elektrohydraulisch abgeschaltet werden - Wegen Beeinträchtigung des Sichtfeldes mit Schaufel die Erlaubnis nach § 29 (3) StVO eingeholt - die Stützpratzen in Fahrtstellung geklappt und hydraulisch gesichert werden - Fahrzeuge mit Nivellierzylindern an den Achsen parallel zur Fahrbahn ausgerichtet und hydraulisch arretiert werden - der im Heck installierte akustische Rückfahrwarner über die Steckverbindung deaktiviert und die Arbeitshydraulik abgeschaltet werden				

Fortsetzung:
Datenbestätigung für das Fahrzeug

(2.) Hersteller Kurzbezeichnung:

Manitou

(E) Fahrzeug-Identifizierungsnummer:

MAN00000E01171174

(22 a)

Weitere Angaben des Genehmigungsinhabers:

zulässige Rüstzustände: I Reifenliste des Fahrzeugtyps

Ia einfach Luftreifen	:	400/80-24 162A8 A325 SBHRC
Ib einfach Luftreifen	:	400/80-24 162A8 IND TL PCL
Ic einfach Luftreifen	:	440/80-24 168A8 IND TL PCL
Id einfach Luftreifen	:	440/80R24 161A8 BIBLOAD
Ie einfach Luftreifen	:	440/80-24 A325 168A8
If einfach Luftreifen	:	15.5/80-24 TR-01 TL 163A8
Ig einfach Luftreifen	:	400/80R24 162A8 P45

Mindest-Tragfähigkeitskennzahl:

150*

Mindest-Geschwindigkeitsindex:

A7*

 wahlweise auch mit höherem *-Index,
 höherer PR-Zahl, höherer
 Tragfähigkeitskennzahl und/oder
 höherem Geschwindigkeitsindex,
 gegebenenfalls mit
 Tragfähigkeitszuschlag
 gemäß ETRTO

I zulässige Rad-Reifen-Kombinationen dieser Fahrzeugvariante:

Bereifung	Felge	Einpresstiefe [mm]	Teilenummer
Ia, Ib, Ic, Ie, If	DW13 x 24	+45	52500645
Id	TW 14L x 24	+45	52612025

II Schaufeln und Gabelträger

Rüstzustand	Typ	Teilenummer
IIa: Erdbauschaufel mit Zähnen	CBC 900	250598
IIb: Universalschaufel ohne Zähne	CBR 1000	246076
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

Bemerkungen:

zu Feld (18.):	je nach Rüstzustand bis zu 7068
zu Feld (19.):	je nach Rüstzustand bis zu 2450
zu Feld (20.):	je nach Rüstzustand bis zu 2695
zu Feld (G):	je nach Rüstzustand bis zu 12500

Umrüstungen sind dem Halter möglich ohne Abnahme durch einen aaSoPI

(23.)

Raum für interne Vermerke des Herstellers

Zulassungsbescheinigung Teil II ausgegeben am:

Datum: 21.10.2025

 Firma: MANITOU BF,
 RUE DE L'HERMITAGE,
 F-44150 ANCENIS

 Name: Fernad Mira
 (Technical Director)

Unterschrift:

